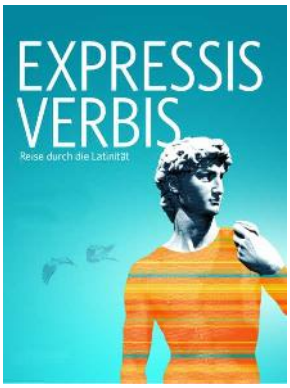


MODUL 4: MYTHOS UND REZEPTION
WEBTEXT 5 – BUCH S. 85
INTERPRETATIONSÜBUNG BL. 1/4

Der folgende Interpretationstext ist Grundlage für die Lösung der acht Arbeitsaufgaben. Lies zuerst sorgfältig die Aufgabenstellungen und löse diese dann auf der Basis des Interpretationstextes!

Der Sänger Arion

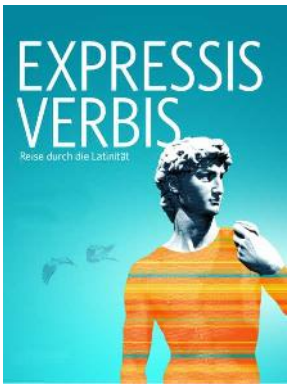
Der griechische Sänger Arion geht auf Tournee.

Nomen Arionium[a] Siculas[b] impleverat urbes
captaque erat lyricis[1] Ausonis[c] ora sonis;
inde domum repetens puppem conscendit Arion[d]
atque ita quaesitas arte ferebat opes.
Forsitan, infelix, ventos undasque timebas:
At tibi nave tua tutius aequor erat.
Namque gubernator destricto[2] constitit ense
ceteraque armata conscia turba manu.

OVID, FASTI II 93-100; 45 WW.

[1] **lyricus**, -a, -um: der Leier
[2] **destringo** 3, destrinxi, -strictum: ziehen

[a] **Arionius**, -a, -um: des Arion
[b] **Siculus**, -a, -um: sizilisch
[c] **Ausonis ora** (*Gen.*: Ausonidis orae) *f.*: die Küste Italiens
[d] **Arion**, Arionis *m.*: Arion, ein griechischer Sänger



MODUL 4: MYTHOS UND REZEPTION
WEBTEXT 5 – BUCH S. 85
INTERPRETATIONSÜBUNG BL. 2/4

(1) Finde zu folgenden alphabetisch aufgelisteten Fremd- bzw. Lehnwörtern im Interpretationstext das lateinische Textzitat und trage dieses in die Tabelle ein!

Fremd- bzw. Lehnwort	*Textzitat*
artifiziell	
Gouverneur	
kapieren	
repetieren	
Sonar	
Ventilator	

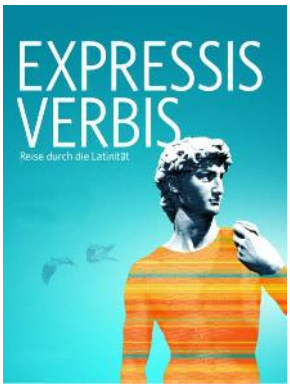
(2) Trenne von den folgenden Wörtern Präfixe bzw. Suffixe ab; erkläre ihre Bedeutung!
(Anmerkung: Präfixe werden im Buch auf Seite 174 behandelt, Suffixe auf Seite 138. Die Kenntnis dieser Seiten ist Voraussetzung für die Lösung der Aufgabe.)

zusammengesetztes Wort	*Präfix/Suffix (Bedeutung) + Grundwort*
z. B. conscendit (*Vers 3*)	*Präfix* con- (*Verstärkung*) + scạndere
gubernator	
impleverat	
infelix	
rẹpetens	

(3) Liste vier lateinische Begriffe aus dem Sachfeld „Seefahrt“ auf, die im Interpretationstext vorkommen!

(4) Überprüfe die Richtigkeit der folgenden Aussagen anhand des Interpretationstextes!

	richtig	falsch
Arion war auf Tournee in Spanien.	❒	❒
Das Meer war sicherer als das Schiff.	❒	❒
Arion wurde seekrank.	❒	❒
Der Kapitän zog das Schwert.	❒	❒



MODUL 4: MYTHOS UND REZEPTION
WEBTEXT 5 – BUCH S. 85
INTERPRETATIONSÜBUNG BL. 3/4

(5) Ergänze die folgenden Sätze entsprechend dem Inhalt des Interpretationstextes!

Die Matrosen waren
Arion hatte mit seiner Kunst
Vielleicht fürchtete Arion
Arions Ruhm erfüllte

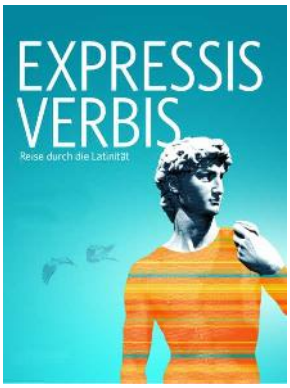
(6) Wähle aus den gegebenen Möglichkeiten die richtige Übersetzung durch Ankreuzen aus!

ceteraque armata conscia turba manu

... und mit der übrigen eingeweihten Menge mit bewaffneter Hand	❐
... und die übrige eingeweihte Menge mit bewaffneter Hand	❐
... und die übrige bewaffnete Menge mit eingeweihter Hand	❐
... und mit der übrigen bewaffnete Menge mit eingeweihter Hand	❐

(7) Gliedere den Interpretationstext in 4 Abschnitte und begründe deine Entscheidung in Stichworten!

Textabschnitt	*Begründung in Stichworten (deutsch)*
Abschnitt 1 von Zeile ... bis Zeile ...	
Abschnitt 2 von Zeile ... bis Zeile ...	
Abschnitt 3 von Zeile ... bis Zeile ...	
Abschnitt 4 von Zeile ... bis Zeile ...	



MODUL 4: MYTHOS UND REZEPTION
WEBTEXT 5 – BUCH S. 85
INTERPRETATIONSÜBUNG BL. 4/4

(8) Fasse den Inhalt des Interpretationstextes mit eigenen Worten und in ganzen Sätzen zusammen (insgesamt max. 60 Wörter)!

_____

_____

_____

_____

_____